



IMPRESSA J5
(JURA Typ 652)

完全操作手册

Impressa J5 – 使用说明

目 录

安全操作须知	4
咖啡机各部及配件说明	6
正确使用	8
安全提示	8
IMPRESSA J5 使用说明	9
咖啡机型号	9
符号含义	9
欢迎加入 IMPRESSA 新世界	10
1 IMPRESSA J5 – 咖啡与美的碰撞	11
网站	11
flash 助手	11
2 初次使用	12
标准配备	12
装机与连接电源	12
加水	12
加豆	13
初次使用	13
安装滤芯	14
水硬度设置	16
磨豆器调节	16
开机	17
关机	18
3 认识您的咖啡机	19
使用按键制做咖啡	19
单次设置咖啡参数	20
如何设置默认参数	21
可设置的默认参数	21
查看咖啡机使用与保养情况	23
4 咖啡菜单	25
5 单键制做咖啡	31
专家提示	31
意式浓缩咖啡	31

普通咖啡	32
卡布基诺	32
用咖啡粉做咖啡	33
加热牛奶	34
热水	34
6 设置咖啡水量	36
7 程序设置模式	37
按键	37
省电模式	38
时间	39
自动开机时间	39
自动关机时间	40
水量/时间表示	41
语言	41
8 保养	43
保养提示	43
咖啡机润湿	43
更换滤芯	44
咖啡机清洗	45
咖啡机除垢	47
润湿专业奶沫器	49
清洗专业奶沫器	49
分解专业奶沫器	50
清理豆槽中的异物	51
清洁豆槽	51
水箱除垢	52
9 滤芯 - 咖啡品质的保证	53
10 牛奶	59
11 配件	60
12 提示信息	69
13 故障排除	70
14 运输与回收处理	71
15 技术参数	72
16 核心技术产品	73
17 授权维修中心	76

安全操作须知

此安全操作须知适用于通过 UL 安全测试的咖啡机。

(见咖啡机铭牌 或 “14. 技术参数”)

预防

- 请仔细阅读此说明书所有内容
- 请勿接触热的咖啡机表面
- 为避免机器因烧损、触电等而造成操作者的人身伤害，请勿将电源线、电源插头、或机器主体接触水源
- 儿童请在大人监护下使用机器
- 停止使用或清理机器前，请拔下电源插头，待机器冷却后方可拆解或清理
- 当发现电源线或电源插头破损，请勿继续使用，交由优瑞授权服务中心检测维修
- 如果使用了非优瑞厂方提供的零配件，将有可能导致机器烧损、触电，而造成操作者人身伤害
- 请勿在户外使用机器
- 请勿将电源线悬挂在桌面边缘，也不可接触热源
- 请将咖啡机置于固定平稳的台面上，并且远离高温（如炉灶）
- 连接电源时，请先将咖啡机与接线板连接后再与墙面插座连接；断开电源时，请先关闭机器上的所有开关，然后再拔下电源插头
- 请勿与其它电器共同使用一路电源
- 当使用蒸汽功能时，请注意安全

警告

请勿擅自拆机维修，如出现故障请交由授权代理商使用原配零件维修。

注意

除了咖啡机清理与日常保养，请送至授权代理商处接受维护服务

- 请勿将咖啡机底部浸于水中
- 请勿擅自将咖啡机底部拆除，如需任何维修请送至授权代理商处
- 请核实使用者当地供电电压是否与机器铭牌中规定相符

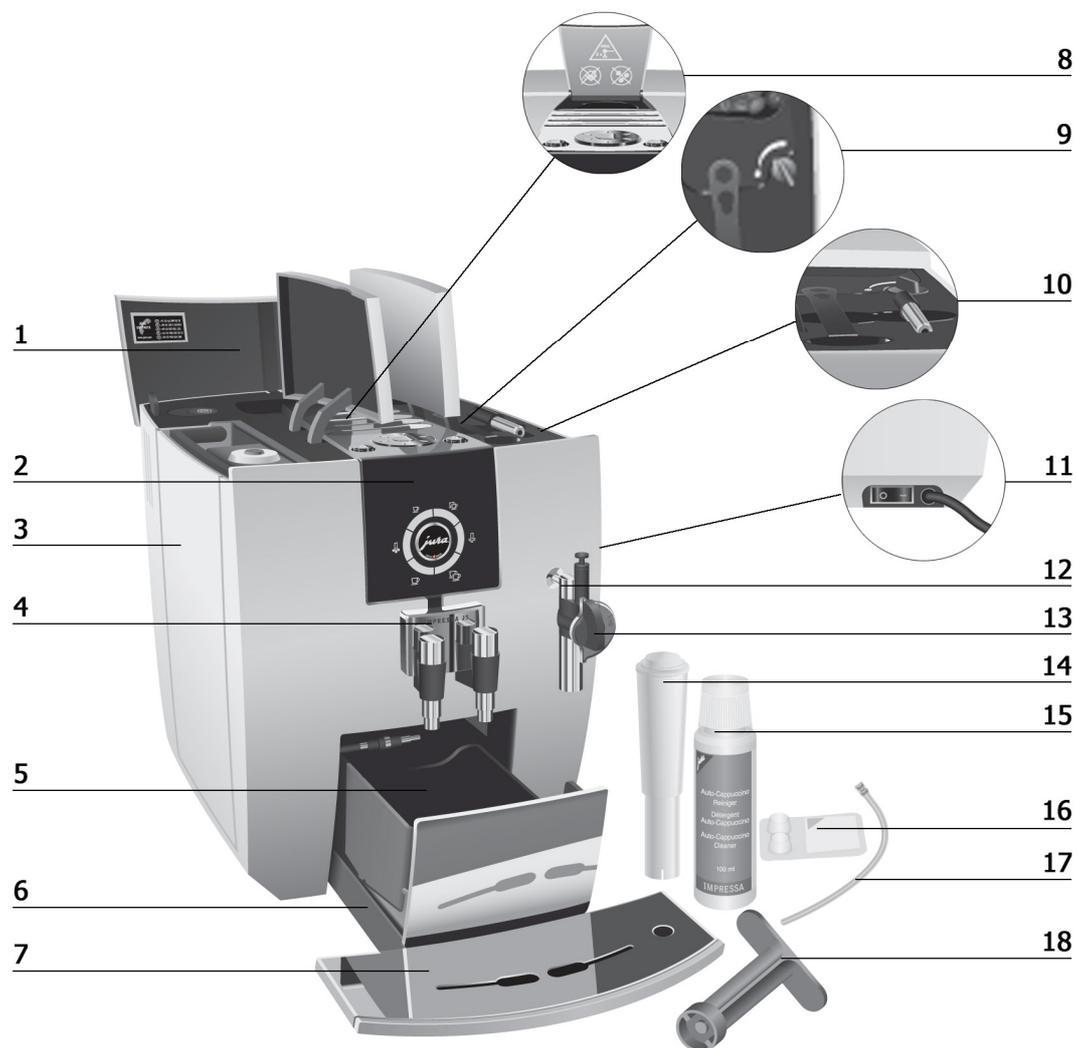
- 水箱中仅可加入冷水，请勿加入温水、热水！
- 使用过程中，请勿将手或电源线接触被加热的部件
- 请勿使用去污粉或利器擦拭机器

请 勿

- 请勿在磨豆器或粉槽中加入速溶咖啡及其他混有如可可粉等的混合物，会导致咖啡机冲煮系统损坏
- 请勿在豆槽中加入经过特殊处理的（如加味、加糖）的咖啡豆，如有疑问请致电当地经销商
- 豆槽中只可加入咖啡豆，切勿加入其它如：巧克力豆、大米、坚果、香料等
- 请勿进行此说明书中未提及之操作，如有一文清致电当地经销商

如有因以上提及之请勿操作事宜导致机器损伤，不属于保修范围

咖啡机各部及配件说明



- | | | | |
|---|------------|----|------------------|
| 1 | 豆槽与密封盖 | 10 | 储藏盒（用于储藏粉勺与热水喷嘴） |
| 2 | LED 显示屏 | 11 | 总电源开关与电源线 |
| 3 | 水箱 | 12 | 奶沫器连接处 |
| 4 | 可调节高度的咖啡出口 | 13 | 专业奶沫器 |
| 5 | 粉渣盒 | 14 | 滤芯 |
| 6 | 废水盘 | 15 | 奶沫器清洗药水 |
| 7 | 置杯盘 | 16 | 咖啡机清洗药片 |
| 8 | 粉槽 | 17 | 牛奶管 |
| 9 | 磨豆粗细调节开关 | 18 | 磨豆器调节阀 |



咖啡机面板

- 1  开/关键
- 2  旋钮
- 3  润湿键

屏幕显示

- 4  单杯意式浓缩
- 5  双杯意式浓缩
- 6  热水键
- 7  蒸汽键
- 8  单杯咖啡键
- 9  双杯咖啡键

正确使用

咖啡机仅可用于制作咖啡、加热牛奶与水，请勿用作其它用途，如有不当使用造成相应后果，优瑞概不负责。

请妥善保管此使用说明书，以便随时查阅。

安全提示



请注意以下提示，以免因触电而造成人身伤害：

- 请不要使用机器本身或电源线有破损的机器
- 如遇机器损坏（如散发焦味），请立即拔下电源插头，送至优瑞维修中心
- 如发现机器电源线破损，请马上送至优瑞维修中心
- 请将机器及其电源线放置在远离热源的地方
- 请勿使电源线与利器接触
- 请勿擅自拆机维修，或进行此使用说明书未提及之操作，以免造成人身伤害；如需维修请送至优瑞授权的维修中心；请勿使用非优瑞原厂生产的零配件。

请小心使用喷嘴，以免烫伤：

- 请将机器置于儿童触摸不到的地方
- 刚刚使用过机器后，请勿接触喷嘴

请注意以下提示，以避免机器损坏或人身伤害：

- 请收好电源线，以免将人绊倒而导致电源线损坏
- 请勿将机器暴露于雨、雪、霜冻之中，避免阳光直射
- 请勿将机器及其电源线置于水中
- 请勿将机器在流水中清洗
- 在清理机器前请关闭电源开关，请使用干抹布擦拭机器
- 请确保当地供电情况与要求相符（详情参阅 15“技术参数”）
- 请使用优瑞原厂生产的零配件，否则会造成机器损伤
- 请勿使用经过特殊处理的（如加味、加糖）的咖啡豆
- 水箱中仅可加入冷水
- 如将长时间不使用机器（如外出度假），请关闭总电源开关并拔下插头

IMPRESSA J5 使用说明

阅读此使用说明书将帮助您熟悉并安全使用咖啡机。

“2. 初次使用” ---- 逐步介绍初次使用咖啡机时的操作过程

“3. 认识您的咖啡机” ---- 帮助您熟悉咖啡机，主动体验制作咖啡的乐趣

“4. 咖啡菜单” ---- 咖啡品质是优瑞一向追求的目标，在此将教您如何制作各种花式咖啡

不仅如此，当遇到其他问题时，您将发现此说明书是很好的助手

咖啡机型号

此说明书使用于 IMPRESSA J 系列所有咖啡机

符号含义

警告



注意

请严格遵守注意与警告事项：

注意 - 有可能造成机器损伤

警告 - 有可能造成人身伤害

注意

请注意所述环境因素会导致机器损伤

符号

i

有助于使用机器的提示

@

有助于使用机器的提示

▶

请立即执行所述操作

欢迎加入 IMPRESSA 新世界

亲爱的用户：

非常感谢您购买优瑞 **IMPRESSA** 系列咖啡机。瑞士制造的优瑞咖啡机，均通过严格测试并被授予极高评价。我们将尽一切所能，继续努力完善我们的产品，使您能够真正享受到咖啡的乐趣。

IMPRESSA 系列咖啡机使用说明书将教会您如何操作我们的咖啡机，其内容还涵盖简易故障的排除、安全操作注意事项等。我们的初衷是激发您丰富的想象空间，制作您独一无二的咖啡，使您融入咖啡的奢华世界。

衷心祝您能够愉快的使用优瑞 **IMPRESSA** 系列咖啡机！



Emanuel Probst

总经理

1. IMPRESSA J5 – 咖啡与美的碰撞



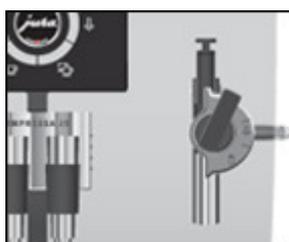
- 惊 艳
简明的线条与金属质感完美结合，加之设计师的灵感迸发，呈现在您面前的便是 IMPRESSA J 系列咖啡机。它的善解人意替您考虑好了每个细节，简直称得上是美学的产物，使得无人不为之兴奋。



- 科 技
中央区块的控制按键、旋钮以及 LED 显示屏，将帮助您实现对咖啡世界的一切幻想，在这里，您可以完全根据自己的喜好设置咖啡浓度、水量、温度等。它的贴心设计的另外一个体现，就是将粉勺与热水喷嘴储藏在内置在咖啡机中的储藏盒中，以方便随时使用。



- 四向调节咖啡出口
IMPRESSA J 系列的另一项革新，便是能够四向调节的咖啡出口，适应不同高度与大小的咖啡杯，保证每一杯咖啡都具有醇厚的油脂。



- 奶沫器连接
可以连接原配的专业奶沫器制作奶沫或加热牛奶，此外，还可以连接热水喷嘴或选配的 2 段式奶沫器。

网 站

- @ 请登陆我们的网站 www.cn.jura.com 或 www.hjcoffee.com 了解更多信息

flash 助手

- @ 在我们的网站 www.cn.jura.com 上，您将找到您的 flash 助手 Leo，他会形象的为您进一步介绍关于咖啡机使用的知识。

2. 初次使用

本章将带领您逐步完成咖啡机的初次设置。

标准配备

- JURA IMPRESSA 全自动咖啡机
- 随机配件包：
 - IMPRESSA J5 使用说明书
 - IMPRESSA J5 简易操作手册
 - 滤芯
 - 滤芯延长支架
 - 粉勺
 - 牛奶管
 - 咖啡机清洗药片
 - 水硬度测试纸
 - 奶沫器清洗药水

请不要丢弃咖啡机所有包装盒，以备今后运输时使用，保护机器。

装机与连接电源

- 将咖啡机置于固定平稳的台面上，避开水源
- 远离高温，如炉灶等
- 请连接符合规定条件的电源（详情参阅 15. 技术参数）
- 请将电源线置于不会将人绊倒的地方

加水

为确保咖啡的口感，请每日更换水箱中的水。

- i** 水箱中仅可加入纯净的冷水，请勿加入牛奶、矿泉水或其它液体。

- ▶ 打开水箱盖
- ▶ 取出水箱并在冷水中润湿
- ▶ 在水箱中加入纯净的冷水，放回咖啡机
- ▶ 关闭水箱盖

加豆

密封盖起到密封的作用，最大程度上保留咖啡的香味。

注意

请勿使用额外加工（如加味、加糖）的咖啡豆，会损坏咖啡机。

- ▶ 仅可加入未加工过的烘焙咖啡豆
-
- ▶ 打开豆槽盖和密封盖
 - ▶ 将豆槽清理干净
 - ▶ 新机时豆槽中有一张说明书，将其取出
 - ▶ 加入咖啡豆，盖上密封盖和豆槽盖

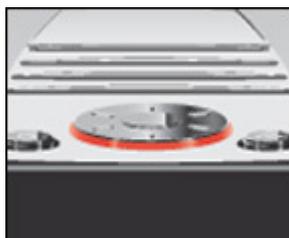
初次使用



警告

如果使用了有破损的电源线，会导致触电危险。

- ▶ 请勿使用有破损的电源线



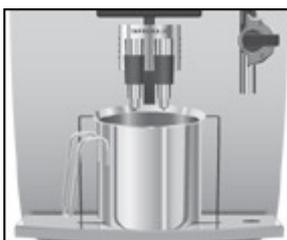
前提：水箱已被加满。

- ▶ 将咖啡机电源插头与插座连接
- ▶ 打开咖啡机右侧的总电源开关
开/关键  灯亮
- ▶ 按开/关键打开咖啡机，旋钮灯亮
屏幕显示：**SPRACHE DEUTSCH**
- ▶ 转动旋钮直至屏幕显示：**LANGUAGE ENGLISH**（例）
- ▶ 按一下旋钮确认语言设置为英语
屏幕显示：**OK**
PRESS RINSE
润湿键  灯亮



- ▶ 在奶沫器下放一个容器
- ☼ ▶ 按润湿键
- 屏幕显示: **SYSTEM FILLING**
- 水流经系统, 由奶沫器流出, 此过程会自动停止
- 屏幕显示: **HEATING**
- PRESS RINSE**

润湿键 ☼ 灯亮



- ▶ 在咖啡出口下放一个容器
- ☼ ▶ 按润湿键
- 咖啡机自动润湿后停止
- 屏幕显示: **READY**

咖啡机进入待机状态, 可以随时使用。

- i** 当制作完第一杯咖啡后, 屏幕有可能会显示: **FILL BEANS**
此时, 请再制作一杯咖啡, 原因是咖啡豆没有充分填满

安装滤芯

如果您的咖啡机使用了滤芯, 咖啡机将不需要进行除垢。

- i** 请不要中断安装滤芯过程, 这将确保滤芯可以起到最佳过滤效果
- @** 您还可以在我们的网站 www.cn.jura.com 上找到虚拟助手, 了解安装滤芯的程序。

更多信息请参阅“9. 滤芯与咖啡”

- i** 滤芯安装了 2 个月之后将失去效用, 请注意滤芯包装盒上的有效期

前提：屏幕显示 **READY**

- ▶ 按住旋钮，直至屏幕显示：**RINSE**
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**FILTER**
- ▶ 按一下旋钮，进入程序设置，屏幕显示：**NO**
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**YES**
- ▶ 按一下旋钮，确认所选，屏幕显示：**OK**
INSERT

润湿键  灯亮

- ▶ 从附赠配件盒中取出滤芯及延长支架
- ▶ 将滤芯固定在延长支架上
- ▶ 取出水箱并清空
- ▶ 打开水箱中的滤芯固定支架，安装滤芯
- ▶ 将滤芯固定支架复位
- ▶ 在水箱中注入清水，安装回咖啡机
- ▶ 在专业奶沫器喷口下放置一个容器
(容量不小于 500 毫升)
- ▶ 将奶沫器旋至蒸汽功能 



-  ▶ 按润湿键
屏幕显示：**FILTER RINSING**
咖啡机开始润湿滤芯，蒸汽喷口有水流出



- i** 可以按任意键中止滤芯润湿
- i** 水箱中的水可能会有轻微变色，但是并不会影响咖啡口感，也不会危害健康

当使用了约 500 毫升水后，滤芯润湿自动停止

屏幕显示：**HEATING**

READY

此时，滤芯开始正常工作

水硬度设置

水硬度如果越高，除垢的频率须越高。

- i** 如果您的咖啡机使用了滤芯，则不需要除垢
- i** 咖啡机出厂时的初始设置为 16° dH
- i** 水硬度的设置范围为 1° dH ~ 30° dH，如果未设置水硬度标准，咖啡机将不提示除垢

您可以使用随机配件包中的水硬度测试纸，测试您使用的水的水硬度。

- ▶ 手持测试纸放在流水中
- ▶ 等待约 1 分钟
- ▶ 观察测试纸的颜色，参照对比后确定水硬度，并对咖啡机作相应设置

（例）将水硬度设置为 25° dH，过程如下：

前提：屏幕显示 **READY**

-  ▶ 按住旋钮，直至屏幕显示：**RINSE**
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**HARDNESS**
-  ▶ 按一下旋钮，进入程序设置，屏幕显示：**16° dH**
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**25° dH**
-  ▶ 按一下旋钮，确认所选，屏幕显示：**OK**
HARDNESS
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**EXIT**
-  ▶ 按一下旋钮退出，屏幕显示：**READY**

磨豆器调节

请根据您的咖啡豆调节磨豆器。

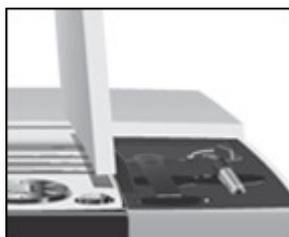
建议：

- 如果咖啡豆的色泽较淡，建议您设置成细磨；
- 如果咖啡豆的色泽较深，建议您设置成粗磨。

注意

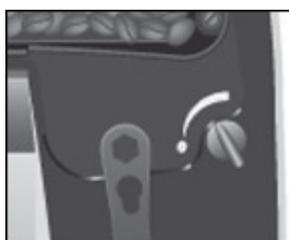
如果您在磨豆器非运转情况下调节磨豆器，会导致磨豆器损坏。

- ▶ 请在磨豆器运转时调节磨豆粗细



(例) 调节磨豆粗细度的操作过程如下：

- ▶ 打开储藏盒盖
 - ▶ 在咖啡出口下放一个杯子
 - ☺ ▶ 按单杯咖啡键
- 磨豆器开始磨豆，屏幕显示：**1 COFFEE**
(咖啡浓度)



- ▶ 在磨豆器磨豆时，旋转调节旋钮至合适位置
- 磨豆器调节完成

开机

每次开机时，咖啡机将自动润湿。

前提：咖啡机总电源打开，开/关键  灯亮

-  ▶ 按开/关键启动咖啡机
- 屏幕显示：**HEATING**
PRESS RINSE
- 润湿键  灯亮
- ▶ 在咖啡出口下放一个容器
 -  ▶ 按润湿键
- 咖啡机自动润湿后停止
- 屏幕显示：**READY**
- 咖啡机进入待机状态，可以随时使用。



关机

每次关机时，咖啡机将自动润湿。



- ▶ 在咖啡出口下放一个容器
 - ⏻ ▶ 按开/关键
- 咖啡机自动润湿
- 屏幕显示：**RINSING**
- 润湿自动停止
- 咖啡机进入关机状态，开/关键 ⏻ 灯亮

3. 认识您的咖啡机

拥有了这台 IMPRESSA 咖啡机，您将只需轻轻触动一下按键便可得到一杯完美的咖啡。不仅如此，您还可以根据自己的喜好设置咖啡的浓度、温度及水量等。

本章将带领您认识您的咖啡机。

了解以下操作：

- 使用按键制作咖啡
- 单次设置咖啡参数
- 如何设置默认参数
- 可设置的默认参数

i 在制作饮品过程中，如需中止请按任意键即可。

@ 您还可以在我们的网站 www.cn.jura.com 上打开 flash 短片，虚拟助手将帮助您了解更多信息。

使用按键制作咖啡

您可以使用按键制作任何咖啡

（例）制作单杯意式浓缩咖啡

前提：屏幕显示 **READY**

- ▶ 在咖啡出口下放一个咖啡杯
- ☞ ▶ 按单杯意式浓缩咖啡键

屏幕显示：**1 ESPRESSO**

（咖啡浓度）

咖啡机开始冲煮咖啡并自动停止

屏幕显示：**READY**

单次设置咖啡参数

您可以在制作咖啡前/时单次设置咖啡浓度与水量，此设置将不被保存。

制作前设置咖啡浓度

可供选择的咖啡浓度：

- Mild 淡
- Normal 中
- Strong 浓
- Xstrong 特浓

（例）制作浓味咖啡

前提：屏幕显示 **READY**

- ▶ 在咖啡出口下放一个杯子
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**STRONG**
-  ▶ 按住单杯咖啡键，直至屏幕显示：**STRONG**
屏幕显示：**1 COFFEE**
STRONG
开始制作咖啡，并自动停止
屏幕显示：**READY**

制作时设置咖啡水量

（例）制作 110 毫升的咖啡

前提：屏幕显示 **READY**

- ▶ 在咖啡出口下放一个杯子
-  ▶ 按单杯咖啡键
屏幕显示：**1 COFFEE**
（咖啡浓度）
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**110 ML**
当咖啡量达到 110 毫升时，自动停止制作咖啡
屏幕显示：**READY**

如何设置默认参数

所有咖啡的水量、热水、蒸汽等参数，只需设置一次即可默认保存，以后每次制作咖啡都将按照设置的默认参数完成。

（例）设置单杯意式浓缩咖啡的默认水量

前提：屏幕显示 **READY**

- ▶ 在咖啡出口下放一个意式浓缩咖啡杯
- ☒ ▶ 按住单杯意式浓缩咖啡键
屏幕显示：**1 ESPRESSO**
- ▶ 当屏幕显示 **ENOUGH COFFEE ?** 时，放开按钮
咖啡机开始做咖啡
- ▶ 当达到您所需咖啡量时，请按任意键停止做咖啡
屏幕显示：**OK**
单杯意式浓缩咖啡的默认水量设置完成

i 您可以随时按照以上步骤重新设置默认参数

可设置的默认参数

您只需简单地按下和转动旋钮即可完成对如下参数的默认设置：

目录	子目录	说明
RINSE	RINSE FILTER CLEAN DE-SCALE	▶ 选择需要的润湿程序进行设置。如未有任何选择，5 秒钟后自动跳出程序设置模式
BUTTONS	SELECT BUTTON	▶ 选择各种咖啡、蒸汽、热水进行设置。
FILTER -/✓	YES ✓ NO -	▶ 是否使用滤芯。
HARDNESS (使用滤芯时不显示)	INACTIVE 1° dH – 30° dH	▶ 设置水硬度。
ENERGY -/✓	SAVE - SAVE ✓	▶ 选择省电模式。
TIME	-- : --	▶ 设置时间

UNIT ON	-- : --	▶ 设置自动开机时间。
OFF AFTER	INACTIVE 0.5H – 15H	▶ 设置自动关机时间。
INFO	BUTTONS CLEAN DE – SCALE (使用滤芯时不显示) FILTER (未使用滤芯不显示)	▶ 查看咖啡机使用情况。
DISPLAY	ML / OZ 24H / AM PM	▶ 选择水量与时间表示单位。
LANGUAGE	DEUTSCH ENGLISH FRANCAIS ITALIANO NL	▶ 选择显示语言
EXIT	–	▶ 退出程序设置模式

程序设置过程如下：

(例) 将单杯意浓缩咖啡的温度从 **NORMAL** 设置为 **HIGH**

前提：屏幕显示 **READY**

-  ▶ 按住旋钮，直至屏幕显示：**RINSE**
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**BUTTONS**
-  ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式
屏幕显示：**SELECT BUTTON**

i 按下您想设置的咖啡按键，此时不能做咖啡。

-  ▶ 按单杯意浓缩咖啡键
屏幕显示：**WATER**
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**TEMP**
-  ▶ 按一下旋钮进入温度设置

屏幕显示: **NORMAL**

 ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **HIGH**

 ▶ 按一下旋钮确认所选

屏幕显示: **OK**

TEMP

 ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **EXIT**

 ▶ 按一下旋钮退出

屏幕显示: **BUTTON**

 ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **EXIT**

 ▶ 按一下旋钮退出程序设置模式

屏幕显示: **READY**

查看咖啡机使用与保养情况 在 INFO 的子目录中, 您可以查看咖啡机使用情况的参数:

- 制作过的咖啡杯数、蒸汽次数、热水次数
- 保养状况, 如: 清洗次数、除垢次数、滤芯更换次数

使用情况

前提: 屏幕显示 **READY**

 ▶ 按住旋钮, 直至屏幕显示: **RINSE**

 ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **INFO**

 ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式

屏幕显示: **BUTTONS**

 ▶ 按一下旋钮

屏幕显示各种咖啡的已制作杯数

- i** 按任意做咖啡键显示对应已制作咖啡杯数, 打开粉槽盖可查看咖啡粉做咖啡杯数

 ▶ 按一下旋钮, 屏幕显示: **BUTTON**

 ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **EXIT**

 ▶ 按一下旋钮退出, 屏幕显示: **INFO**

 ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **EXIT**

- ▶ 按一下旋钮退出程序设置模式
屏幕显示: **READY**

保养情况

(例) 查看咖啡机保养情况及清洗次数

前提: 屏幕显示 **READY**

- ▶ 按住旋钮, 直至屏幕显示: **RINSE**
- ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **INFO**
- ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式
屏幕显示: **BUTTONS**
- ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **CLEAN**
- ▶ 按一下旋钮, 屏幕显示已执行清洗次数

i 此时转动旋钮还可查看咖啡机已执行保养次数及其他保养情况。

i 当所有方块被填满时, 咖啡机需要进行保养



- ▶ 按一下旋钮退出, 屏幕显示: **CLEAN**
- ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **EXIT**
- ▶ 按一下旋钮退出, 屏幕显示: **INFO**
- ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **EXIT**
- ▶ 按一下旋钮退出程序设置模式
屏幕显示: **READY**

4. 咖啡菜单

拥有了这台 IMPRESSA 咖啡机，您将可以实现现在在家里制作花式咖啡的愿望。

卡布基诺

(2 人份)

200 毫升冷牛奶

2 杯意式浓缩咖啡

20 毫升糖浆

用于点缀的可可粉

- ▶ 将糖浆分别倒于两只咖啡杯中
- ▶ 将咖啡杯放于奶沫喷嘴下，制作奶沫至半杯处
- ▶ 将咖啡杯移至咖啡喷嘴下，制作意式浓缩咖啡，最后洒上可可粉作为点缀

摩卡

(2 人份)

50 克白巧克力

2 杯意式浓缩咖啡

200 毫升牛奶

白巧克力碎末

- ▶ 将玻璃杯放于奶沫喷嘴下，制作适量奶沫
- ▶ 将白巧克力熔化
- ▶ 制作两杯意式浓缩咖啡，分别倒入熔化的白巧克力搅匀，然后倒入奶沫中
- ▶ 最后将白巧克力碎末洒在表面









东之恋曲

(2 人份)

2 杯意式浓缩咖啡

200 毫升可可

一小撮姜饼调料

100 毫升牛奶

糖

用于点缀的姜饼屑

- ▶ 2 杯意式浓缩咖啡
- ▶ 倒入可可、姜饼调料并搅匀，分别倒入两个玻璃杯
- ▶ 将打好的奶沫倒入咖啡中
- ▶ 洒上姜饼屑作为点缀

拿铁玛琪雅朵

(2 人份)

2 杯冷意式浓缩咖啡

200 毫升冷牛奶

适量冰块

20 毫升棕色糖浆

奶沫

- ▶ 制作 2 杯意式浓缩咖啡，待其冷却
- ▶ 在玻璃杯中倒入冷牛奶、棕色糖浆、冰块
- ▶ 倒入冷却的意式浓缩咖啡

5. 单键制作咖啡

本章将教您如何制作各种咖啡、牛奶、热水。

- i** 在制作饮品过程中，如需中止请按任意键即可。

- @** 您还可以在我们的网站 www.cn.jura.com 上打开 flash 短片，虚拟助手将帮助您学会更多花式咖啡的制作方法。

专家提示

- 请将咖啡豆置于低温干燥处，并避光保存
- 仅可使用纯净的冷水
- 为保证咖啡的口感，请每日更换水箱中的水
- 请将磨豆器调节至适合自己口味的程度
- 请先温杯后制作咖啡
- 请使用糖包和调羹而非糖块，避免咖啡或牛奶外溅
- 请根据杯子的高低大小调节咖啡喷嘴，以确保充分萃取

意式浓缩咖啡

经典的意式咖啡，在咖啡表面覆着一层油脂

(例) 制作一杯意式浓缩咖啡

- ▶ 在咖啡出口下放一个意式浓缩咖啡杯
- ☒ ▶ 按单杯意式浓缩咖啡键

屏幕显示: **1 ESPRESSO**

(咖啡浓度)

咖啡机开始做咖啡，达到预设水量时自动停止

屏幕显示: **READY**

可同时制作两杯意式浓缩咖啡，只需将两个杯子置于咖啡出口下，按双杯意式浓缩咖啡键  。

普通咖啡

(例) 制作一杯普通咖啡

- ▶ 在咖啡出口下放一个普通咖啡杯
- ☞ ▶ 按单杯咖啡键

屏幕显示: **1 COFFEE**

(咖啡浓度)

咖啡机开始做咖啡, 达到预设水量时自动停止

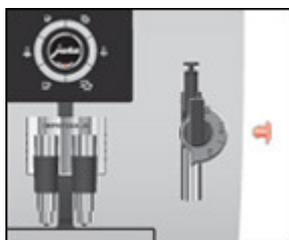
屏幕显示: **READY**

可同时制作两杯普通咖啡, 只需将两个杯子置于咖啡出口下, 按双杯意式浓缩咖啡键 ☞。

卡布基诺

经典意大利花式咖啡, 每杯中咖啡、牛奶、奶沫各占三分之一, 最后洒上可可粉加以点缀。

前提: 已安装专业奶沫器



- ▶ 从随机附件盒中取出牛奶管
- ▶ 取下奶沫器上的保护阀
- ▶ 将奶管的一端接入奶沫器
- ▶ 将奶管的另一端放入牛奶中
- ▶ 在奶沫器下放一个杯子



- ▶ 将奶沫器旋至奶沫位置 ☞
- ☞ ▶ 按蒸汽键, 屏幕显示: **HEATING**
READY

咖啡机加热完毕

- ☞ ▶ 按蒸汽键, 屏幕显示: **STEAM**
开始制作奶沫, 当达到预设出蒸汽量时自动停止

- i 制作奶沫过程中, 可以按任意键中止
- i 制作奶沫过程中, 可以转动旋钮调整预设量
- i 奶沫制作时间最多为 40 秒, 超过机器将需要重新预热



- ▶ 把杯子移至咖啡出口下
- ☒ ▶ 按单杯意式浓缩键
屏幕显示：**1 ESPRESSO**
(咖啡浓度)
咖啡机开始制作咖啡，当达到预设水量时自动停止
屏幕显示：**READY**

为确保能够打出完美的奶沫，请经常润湿并清洗奶沫器，详情参阅“8. 保养 – 专业奶沫器”。

用咖啡粉做咖啡

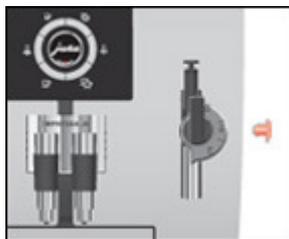
您可以用咖啡粉制作另一种口味的咖啡。

- i 请勿在粉槽中倒入两勺以上咖啡粉
- i 请勿使用研磨得过细的咖啡粉
- i 如果屏幕显示：**NOT ENOUGH PRE-GROUND**，表示加入的粉量不足，此时不可做咖啡
- i 请在加入咖啡粉后 1 分钟内做咖啡，否则咖啡机将进入待机状态

(例) 使用咖啡粉做一杯咖啡

- ▶ 在咖啡出口下放一个杯子
- ▶ 取出储藏盒中的咖啡粉勺，关闭储藏盒盖
- ▶ 打开粉槽盖，屏幕显示：**FILL PRE-GROUND**
- ▶ 倒入一勺咖啡粉
- ▶ 关闭粉槽盖，屏幕显示：**SELECT BUTTON**
- ☒ ▶ 按单杯咖啡键，屏幕显示：**1 COFFEE**
PRE-GROUND
咖啡机开始制作咖啡，当达到预设水量时自动停止
屏幕显示：**READY**

加热牛奶



前提：已安装专业奶沫器

- ▶ 从随机附件盒中取出牛奶管
- ▶ 取下奶沫器上的保护阀
- ▶ 将奶管的一端接入奶沫器
- ▶ 将奶管的另一端放入牛奶中
- ▶ 在奶沫器下放一个杯子



- ▶ 将奶沫器旋至牛奶位置 

- ☞ ▶ 按蒸汽键，屏幕显示：**HEATING**
READY

咖啡机加热完毕

- ☞ ▶ 按蒸汽键，屏幕显示：**STEAM**

开始加热牛奶，当达到预设出牛奶量时自动停止

i 加热牛奶过程中，可以按任意键中止

i 加热牛奶过程中，可以转动旋钮调整预设量

i 加热牛奶时间最多为 40 秒，超过机器将需要重新预热

为确保能够打出完美的奶沫，请经常润湿并清洗奶沫器，详情参阅“8. 保养 – 专业奶沫器”。

热水



注意

请从储藏盒中取出热水喷嘴并安装。

小心被溅出的热水烫伤

- ▶ 请勿直接与肌肤接触



- ▶ 取下专业奶沫器
- ▶ 打开储藏盒，取出热水喷嘴，关闭储藏盒盖
- ▶ 安装热水喷嘴
- ▶ 在热水喷嘴下放一个杯子
- ☞ ▶ 按热水键，屏幕显示：**WATER**
(预设温度)

开始出热水，当达到预设水量时自动停止

屏幕显示： **READY**

- i 在 2 秒钟内连续按几下热水键，即可设置热水温度，但此设置不会被保存
- i 在制作热水过程中，可以旋转旋钮单次调节出水量

6. 设置咖啡水量

按照如下步骤，您可以预先设置各种咖啡、热水、蒸汽的水量，而不必每次进行设置

（例）预设单杯意式浓缩咖啡的水量

前提：屏幕显示 **READY**

- ▶ 在咖啡出口下放一个意式浓缩咖啡杯
 - ☒ ▶ 按住单杯意式浓缩咖啡键，屏幕显示：**1 ESPRESSO**
 - ☒ ▶ 继续按住单杯意式浓缩咖啡键，直至
屏幕显示：**ENOUGH COFFEE ?**
 - ☒ ▶ 此时放开按键
 - ▶ 咖啡机开始做咖啡
 - ▶ 当达到您所需咖啡量时，请按任意键停止做咖啡
- 屏幕显示：**OK**
- 单杯意式浓缩咖啡的默认水量设置完成

i 您可以随时按照以上步骤重新设置默认参数

7. 程序设置模式

按 键

本章将介绍如何进行程序设置

按键	温度	浓度	水量
单杯意式浓缩	NORMAL	MILD	15 ML – 240 ML
	HIGH	NORMAL	
		STRONG	
		XSTRONG	
双杯意式浓缩	NORMAL	–	15 ML – 240 ML
	HIGH		/每杯
单杯咖啡	NORMAL	MILD	15 ML – 240 ML
	HIGH	NORMAL	
		STRONG	
		XSTRONG	
双杯咖啡	NORMAL	–	15 ML – 240 ML
	HIGH		/每杯
热水	REGULAR	–	15 ML – 450 ML
	NORMAL		
	HOT		
蒸汽	–	–	3 SEC – 120 SEC

(例) 将单杯意式浓缩咖啡的温度从 **NORMAL** 设置为 **HIGH**

前提：屏幕显示 **READY**

-  ▶ 按住旋钮，直至屏幕显示：**RINSE**
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**BUTTONS**
-  ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式
屏幕显示：**SELECT BUTTON**

i 按下您想设置的咖啡按键，此时不能做咖啡。

-  ▶ 按单杯意识浓缩咖啡键
 屏幕显示: **WATER**
-  ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **TEMP**
-  ▶ 按一下旋钮进入温度设置
 屏幕显示: **NORMAL**
-  ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **HIGH**
-  ▶ 按一下旋钮确认所选
 屏幕显示: **OK**
TEMP
-  ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **EXIT**
-  ▶ 按一下旋钮退出
 屏幕显示: **BUTTON**
-  ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **EXIT**
-  ▶ 按一下旋钮退出程序设置模式
 屏幕显示: **READY**

省电模式

可按照如下步骤将您的咖啡机设置为省电模式 (E.S.M.®)

- 屏幕显示: **ENERGY –**
 - 咖啡机将始终处于待机状态
 - 随时可以使用咖啡、牛奶、热水功能, 无需等待
- 屏幕显示: **ENERGY ✓**
 - 使用过 5 分钟后, 咖啡机进入省电模式
 - 需要等待机器预热 30 秒后才能使用咖啡、热水、牛奶功能

i ENERGY – 咖啡机出厂设置为非省电模式

(例) 将咖啡机从 **ENERGY –** 设置为省电模式 **ENERGY ✓**
 前提: 屏幕显示 **READY**

-  ▶ 按住旋钮, 直至屏幕显示: **RINSE**
-  ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **ENERGY –**

- ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式
屏幕显示: **SAVE -**
- ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **SAVE ✓**
- ▶ 按一下旋钮确认所选
屏幕显示: **OK**
ENERGY ✓
- ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **EXIT**
- ▶ 按一下旋钮退出程序设置模式
屏幕显示: **READY**

时 间

每次电源插头拔离插座后需要重新设置时间。

前提: 屏幕显示 **READY**

- ▶ 按住旋钮, 直至屏幕显示: **RINSE**
- ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **TIME**
- ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式
屏幕显示: **-- : --**
- ▶ 转动旋钮设置小时, 按一下旋钮确定
- ▶ 转动旋钮设置分钟, 按一下旋钮确定
屏幕显示: **OK**
TIME
- ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **EXIT**
- ▶ 按一下旋钮退出程序设置模式
屏幕显示: **READY**

自动开机时间

咖啡机出厂时未设置自动开机时间, 请先设置当前时间然后设置自动开机时间。

i 如需使用此功能, 请打开总电源开关[Ⓜ]

前提: 屏幕显示 **READY**

- ▶ 按住旋钮，直至屏幕显示：**RINSE**
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**UNIT ON**
- ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式
屏幕显示：**-- : --**
- ▶ 转动旋钮设置小时，▶ 按下旋钮确定
- ▶ 转动旋钮设置分钟，▶ 按下旋钮确定
屏幕显示：**OK**
UNIT ON
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**EXIT**
- ▶ 按一下旋钮退出程序设置模式
屏幕显示：**READY**

自动关机时间

设置自动关机时间可以帮助您节约用电

- i** 咖啡机出厂设置为 5 小时，即末次使用后 5 小时机器自动关机
- i** 自动关机时间设置范围为 0.5~15 个小时

(例) 将自动关机时间从 5 小时设置为 10 小时

前提：屏幕显示 **READY**

- ▶ 按住旋钮，直至屏幕显示：**RINSE**
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**OFF AFTER**
- ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式
屏幕显示：**5 H**
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**10 H**
- ▶ 按一下旋钮确认所选
屏幕显示：**OK**
OFF AFTER
- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**EXIT**
- ▶ 按一下旋钮退出程序设置模式
屏幕显示：**READY**

水量/时间表示

咖啡机出厂时已设置过水量/时间表示方式，您可以自行更改

水量 – **ML** 或 **OZ**

时间 – **24 HRS** 或 **AM/PM**

(例) 将水量表示方式从 **ML** 设置为 **OZ**

前提：屏幕显示 **READY**

-  ▶ 按住旋钮，直至屏幕显示：**RINSE**
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**DISPLAY**
-  ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式
屏幕显示：**ML / OZ**

i 转动旋钮，直至屏幕显示：**24 H / AM PM**

-  ▶ 按一下旋钮进入设置模式
屏幕显示：**ML**
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**OZ**
-  ▶ 按一下旋钮确认所选
屏幕显示：**OK**
ML / OZ
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**EXIT**
-  ▶ 按一下旋钮退出
屏幕显示：**DISPLAY**
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**EXIT**
-  ▶ 按一下旋钮退出程序设置模式
屏幕显示：**READY**

语言

您可以将咖啡机的显示语言设置为：

- 德语
- 英语
- 法语
- 意大利语
- 荷兰语

(例) 将咖啡机显示语言从英语 **ENGLISH** 设置为法语 **FRANCAIS**

前提: 屏幕显示 **READY**

-  ▶ 按住旋钮, 直至屏幕显示: **RINSE**
-  ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **LANGUAGE**
-  ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式
 屏幕显示: **ENGLISH**
-  ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **FRANCAIS**
-  ▶ 按一下旋钮确认所选
 屏幕显示: **OK**
LANGUE
-  ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **EXIT**
-  ▶ 按一下旋钮退出程序设置模式
 屏幕显示: **PRET**

8. 保养

本章将介绍咖啡机整合的保养程序：

- 咖啡机润湿
- 更换滤芯
- 咖啡机清洗
- 咖啡机除垢

i 当咖啡机提示您需要清洗、除垢、更换滤芯时，请及时按照提示步骤操作。

保养提示

注意每日保养咖啡机不仅可以确保每一杯咖啡的口感，而且可以延长您咖啡机的使用寿命。

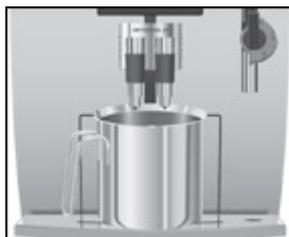
- 清空粉渣盒和废水盘，并在温水中清洗干净
- 在清水中清洗水箱
- 分解专业奶沫器并进行清洗
- 用柔软的干布擦拭咖啡机表面

咖啡机润湿

咖啡机每次开机预热后，屏幕将提示润湿咖啡机，此时润湿键  灯亮，按润湿键咖啡机自动润湿。

咖啡机每次关机时都将自动进行润湿。

前提：屏幕显示 **READY**



- ▶ 在咖啡出口下放一个容器
-  ▶ 按住旋钮，直至屏幕显示：**RINSE**
-  ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式
屏幕显示：**RINSE**
-  ▶ 按一下旋钮启动润湿程序，屏幕显示：**RINSING**
润湿完毕后自动停止，咖啡机可以正常使用了

更换滤芯

- i 在过滤了 50 升水后，屏幕会提示更换滤芯
- i 滤芯安装了 2 个月之后，将失去效用。请注意滤芯包装盒上的有效期
- i 如果未安装滤芯，咖啡机不会提示更换滤芯

提示更换滤芯

当咖啡机提示需要更换滤芯时，请按如下步骤操作：

前提：屏幕显示 **FILTER / READY**

润湿键  灯亮



-  ▶ 按润湿键，屏幕显示：**CHANGE**
- ▶ 取出水箱并清空
- ▶ 打开水箱中的滤芯固定支架，取出旧的滤芯，拆下延长支架
- ▶ 将新的滤芯固定在延长支架上
- ▶ 把滤芯装入水箱
- ▶ 将滤芯固定支架复位
- ▶ 在水箱中注入清水，安装回咖啡机
- ▶ 在专业奶沫器喷口下放置一个容器（容量不小于 500 毫升）
- ▶ 将奶沫器旋至蒸汽功能 
-  ▶ 按润湿键
- 屏幕显示：**FILTER RINSING**
- 咖啡机开始润湿滤芯，蒸汽喷口有水流出

- i 可以按任意键中止滤芯润湿
- i 水箱中的水可能会有轻微变色，但是并不会影响咖啡口感，也不会危害健康

当使用了约 500 毫升水后，滤芯润湿自动停止

屏幕显示：**HEATING**

READY

- @ 您还可以在我们的网站 www.cn.jura.com 上打开 flash 短片，虚拟助手将帮助您了解更多信息。

手动更换滤芯

您还可以随时手动更换滤芯

前提：屏幕显示 **READY**

-  ▶ 按住旋钮，直至屏幕显示：**RINSE**
-  ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式
屏幕显示：**RINSE**
-  ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**FILTER**
-  ▶ 按一下旋钮，屏幕显示：**CHANGE**
 - ▶ 按照“提示更换滤芯”第二步开始操作

咖啡机清洗

当咖啡机制作了 200 杯咖啡或开机润湿了 80 次后，屏幕会提示需要清洗机器

注意

如果选用了不合适的药片将对您的咖啡机造成损伤，并且在咖啡机内部管道会留下残留杂质

- ▶ 请从您的 JURA 经销商处购取专业清洗药片

- i** 整个清洗过程大约持续 15 分钟
- i** 一旦启动了清洗程序请不要中途停止
- i** 优瑞专业清洗药片可从授权经销商处购得

- @** 您还可以在我们的网站 www.cn.jura.com 上打开 flash 短片，虚拟助手将帮助您了解更多信息。

提示清洗咖啡机

前提：屏幕显示 **CLEAN / READY**

润湿键  灯亮

-  ▶ 按润湿键
屏幕显示：**EMPTY TRAY**
- ▶ 取出废水盘及粉渣盒，清空后安装回咖啡机



屏幕显示: **PRESS RINSE**

润湿键  灯亮

- ▶ 在咖啡出口下放置一个容器
(容量不小于 500 毫升)

-  ▶ 按润湿键

屏幕显示: **CLEANING**

咖啡出口有水流出

屏幕显示: **ADD TABLET**

打开粉槽盖



- ▶ 取一粒清洗药片放入粉槽
- ▶ 关闭粉槽盖

屏幕显示: **PRESS RINSE**

润湿键  灯亮

-  ▶ 按润湿键

屏幕显示: **CLEANING**

咖啡出口有水流出

屏幕显示: **EMPTY TRAY**

- ▶ 取出废水盘及粉渣盒, 清空后安装回咖啡机

咖啡机清洗程序完成, 可以正常使用了

手动清洗咖啡机

您还可以随时手动清洗咖啡机。

前提: 屏幕显示 **READY**

-  ▶ 按住旋钮, 直至屏幕显示: **RINSE**
-  ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式
屏幕显示: **RINSE**
-  ▶ 转动旋钮, 直至屏幕显示: **CLEAN**
-  ▶ 按一下旋钮, 屏幕显示: **EMPTY TRAY**
- ▶ 按照“提示清洗咖啡机”第二步开始操作

咖啡机除垢

咖啡机的日常使用会沉积石灰质，石灰化程度会根据当地水硬度而不同，当需要除垢时咖啡机会自动提示。



注意

除垢药片会对皮肤及眼睛产生刺激，因此：

- ▶ 避免除垢药片接触皮肤或眼睛
- ▶ 如有接触请及时用清水冲洗干净，不慎入眼时请遵医嘱

注意

如果选用了不合适的药片将对您的咖啡机造成损伤，并且在咖啡机内部管道会留下残留杂质

- ▶ 请从您的 JURA 经销商处购取专业除垢药片

注意

除垢如果被中止将对咖啡机造成损伤，因此：

- ▶ 一旦启动了除垢程序请不要中途停止

- i 整个除垢过程大约持续 40 分钟
- i 优瑞专业清洗药片可从授权经销商处购得
- i 如果使用了滤芯，咖啡机将不再提示除垢

@ 您还可以在我们的网站 www.cn.jura.com 上打开 flash 短片，虚拟助手将帮助您了解更多信息。

提示除垢咖啡机

前提：屏幕显示 **DE-SCALE / READY**

润湿键  灯亮



-  ▶ 按润湿键
屏幕显示：**EMPTY TRAY**
- ▶ 取出废水盘及粉渣盒，清空后安装回咖啡机
屏幕显示：**AGENT IN TANK**
- ▶ 取出水箱并清空
- ▶ 将三粒清洗药片充分溶解在 500 毫升清水中
- ▶ 然后将此混合液体倒入水箱中并放回咖啡机



屏幕显示: **AHENT IN TANK**

润湿键  灯亮

- ▶ 取下奶沫器喷嘴
- ▶ 在奶沫器连接处下放置一个容器
(容量不小于 500 毫升)

 ▶ 按润湿键

屏幕显示: **DE-SCALING**

水从奶沫器连接处流出

除垢过程中, 润湿键灯闪烁

此过程自动中止, 屏幕显示: **EMPTY TRAY**

- ▶ 取出废水盘及粉渣盒, 清空后安装回咖啡机
- ▶ 清空放置在奶沫器连接处下的容器

屏幕显示: **FILL WATER TANK**

- ▶ 取出水箱彻底清洗, 装满清水后放回咖啡机

屏幕显示: **PRESS RINSE**

润湿键  灯亮

- ▶ 在奶沫器连接处下仍放置一个容器

 ▶ 按润湿键

水从奶沫器连接处流出

此过程自动停止, 屏幕显示: **EMPTY TRAY**

- ▶ 取出废水盘及粉渣盒, 清空后安装回咖啡机
- ▶ 重新装回奶沫器喷嘴

咖啡机除垢程序完成, 开始预热, 可以正常使用了



i 如果除垢程序被意外中止, 请彻底清洗水箱

手动除垢咖啡机

您还可以随时手动除垢咖啡机。

前提: 屏幕显示 **READY**

 ▶ 按住旋钮, 直至屏幕显示: **RINSE**

 ▶ 按一下旋钮进入程序设置模式

屏幕显示: **RINSE**

- ▶ 转动旋钮，直至屏幕显示：**DE-SCALE**
- ▶ 按一下旋钮，屏幕显示：**EMPTY TRAY**
- ▶ 按照“提示除垢咖啡机”第二步开始操作

润湿专业奶沫器

为确保打出完美的奶沫，请每次使用过奶沫器后，将奶沫器进行润湿。

i 咖啡机不会提示润湿奶沫器

- ▶ 将奶管一端从牛奶中取出
- ▶ ▶ 将此从牛奶中取出的一端，放入盛有 250 毫升清水的容器中
- ▶ 在奶沫器下放置一个容器
- ▶ 将奶沫器旋钮旋至 ☐ 或 ☒
- ☒ ▶ 按蒸汽键
屏幕显示：**HEATING**
READY
- ☒ ▶ 按蒸汽键
屏幕显示：**STEAM**
开始润湿奶沫器和奶管
- ▶ 当流出的液体变纯净后，按任意键停止



清洗专业奶沫器

为确保打出完美的奶沫，请每日清洗奶沫器

注意

如果选用了不合适的药片将对您的咖啡机造成损伤，并且在咖啡机内部管道会留下残留杂质

- ▶ 请从您的 JURA 经销商处购取专业清洗药水

i 咖啡机不会提示清洗奶沫器

- i 请从您的 JURA 经销商处购取专业奶沫器清洗药水

@ 您还可以在我们的网站 www.cn.jura.com 上打开 flash 短片，虚拟助手将帮助您了解更多信息。

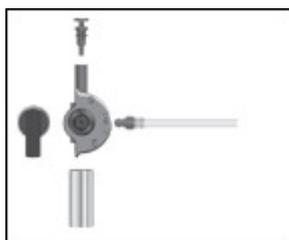


- ▶ 在奶沫器下放置一个容器
- ▶ 将 15 毫升奶沫器清洗药水溶于 250 毫升清水中
- ▶ 将奶管连接牛奶的一端放入此混合液体中
- ▶ 将奶沫器旋钮旋至 ☐ 或 ☒
- ☒ ▶ 按蒸汽键
屏幕显示: **HEATING**
READY
- ☒ ▶ 按蒸汽键
屏幕显示: **STEAM**
- ☒ ▶ 转动旋钮, 直至
屏幕显示: **60 SEC**
STEAM
开始清洗奶沫器和奶管



- ▶ 当清洗溶液用尽时, 按任意键停止
- ▶ 将盛清洗溶液的容器彻底清洗, 装入 250 毫升清水, 将奶管连接牛奶的一端放入其中
- ☒ ▶ 按蒸汽键
- ☒ ▶ 转动旋钮, 直至
屏幕显示: **60 SEC**
STEAM
清水开始润湿奶沫器和奶管
- ▶ 当清水用尽时, 按任意键停止

分解专业奶沫器

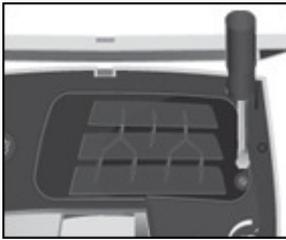


- ▶ 小心取下整个奶沫器
- ▶ 将奶沫器各部件彻底分解
- ▶ 在流水下冲洗各部件
- ▶ 重新组装奶沫器, 安装回咖啡机

奶沫器各部件分解清洗完成

清理豆槽中的异物

即使再好的咖啡豆，也会掺有杂质，这样会损伤磨豆器，因此需要清理豆槽中的异物。



- ▶ 按开/关键关闭咖啡机
- ▶ 关闭咖啡机总电源开关
- ▶ 打开豆槽盖和密封盖
- ▶ 使用吸尘器将豆槽清理干净
- ▶ 取下固定豆槽的螺丝
- ▶ 使用吸尘器将残余的咖啡豆清理干净



- ▶ 取出磨豆器调节阀
- ▶ 将调节阀与磨豆器顶端固定，并逆时针转动，直至卡在磨豆器中的咖啡豆被转出
- ▶ 安装螺丝将豆槽固定好
- ▶ 在豆槽中加满咖啡豆，并盖上密封盖和豆槽盖

清洁豆槽

久而久之豆槽内表面会积累咖啡豆表层的油脂，不新鲜的油脂会影响咖啡的口感，因此请经常清洁豆槽。

前提： 屏幕显示 **FILL BEANS**



- ▶ 按开/关键关闭咖啡机
- ▶ 关闭咖啡机总电源开关
- ▶ 打开豆槽盖和密封盖
- ▶ 取下固定豆槽的螺丝
- ▶ 使用吸尘器将残余的咖啡豆清理干净
- ▶ 用柔软的干布将豆槽擦干净
- ▶ 安装螺丝将豆槽固定好
- ▶ 在豆槽中加满咖啡豆，并盖上密封盖和豆槽盖

咖啡豆槽清洁完成

水箱除垢

久而久之水箱内会积淀石灰质，因此请经常清洗水箱并除垢。

- ▶ 取出水箱
- ▶ 如果使用了滤芯请将其取下
- ▶ 倒入适量普通清洗剂彻底清洗水箱
- ▶ 将水箱在清水中润湿清洗
- ▶ 如果使用滤芯此时将其安装回水箱
- ▶ 在水箱中加入清水
- ▶ 将水箱装回咖啡机

9. 滤芯 – 咖啡品质的保证

宛如清泉般纯净

饮用过真正泉水的人都能很容易品尝出自然纯净的泉水与经过多道工序处理的自来水之间的区别。JURA CLARIS 滤芯的工作原理就是将当地供水的水硬度 PH 值调节为接近泉水的中性，保护咖啡机不积淀石灰质，从而延长咖啡机的使用寿命。

每一杯新鲜过滤

JURA CLARIS 滤芯能够保证制作每一杯咖啡/茶的水都新鲜过滤，专为优瑞咖啡机设计，只需轻松置于水箱中，恰到好处的中和水中的 PH 值。

颇有成效

您将见证它的显著效果。如果不使用滤芯，水中的石灰质会日益积淀在咖啡机的锅炉、水管等中，日积月累便会造成堵塞，以致无法做咖啡而损坏机器。不仅如此，石灰质积淀还会导致锅炉无法正常加热，即温度达不到要求，咖啡和茶的口感就便会随之下降。

品质保证

正如在外面买咖啡一样，好咖啡才会有人买，纯净的水质才能做出口感醇正的好咖啡，使用了 JURA CLARIS 滤芯您将亲身体会到其中的不同。

从此告别积垢

JURA CLARIS 滤芯使您的咖啡机从此告别积垢，从而延长机器使用寿命。我们建议当水硬度高于 10°（德国标准）时需要使用滤芯。在随机赠送的配件包中有水硬度试纸，可以用来测试当地的水硬度。

保养与储藏

如果您将长时间不使用咖啡机，请取出滤芯，如果您仅是想要清洗水箱，请使用普通清洗剂即可。

如果您将长时间不使用咖啡机，请照此方式储藏：

将滤芯从水箱中取出

在玻璃杯中倒入约 2 厘米高的清水

将滤芯置于其中然后放进冰箱保存

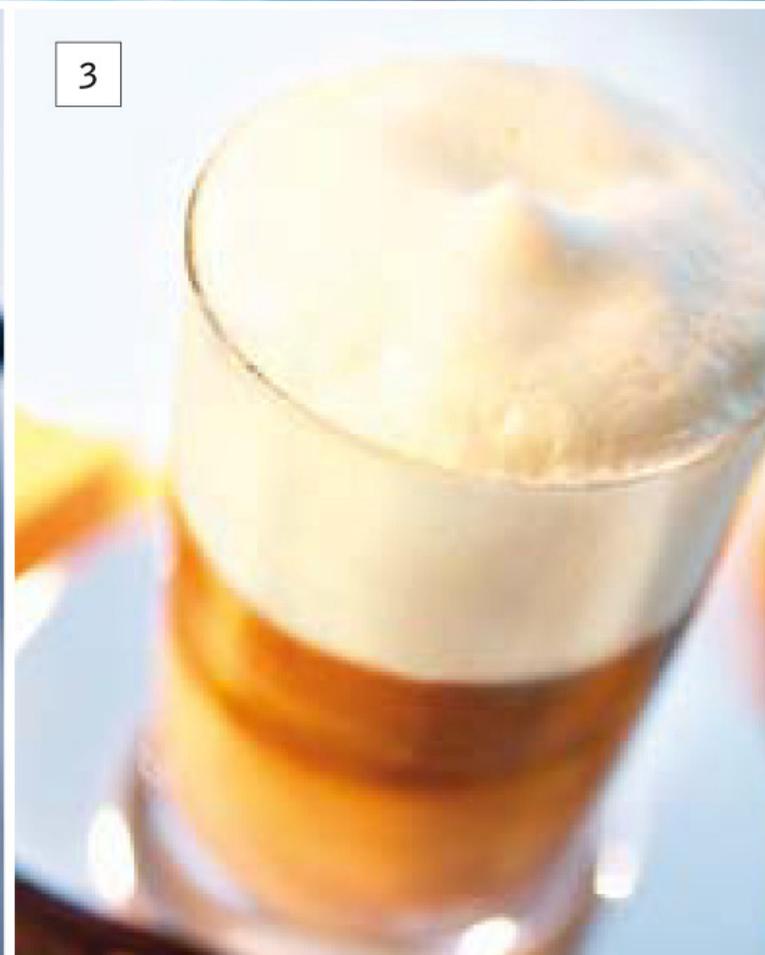
我们建议再次使用咖啡机时，现用 0.5 升水将咖啡机彻底润湿，水可能会有轻微变色，但并不会影响咖啡口感，也不会危害健康。

安全提示

- 请避免儿童接触滤芯
- 请密封保存于干燥处
- 避免高温与阳光直射
- 请勿使用有损坏的滤芯
- 请勿擅自拆开滤芯

图片介绍：

1. 水 – 经滤芯过滤纯净而新鲜
2. 滤芯 – 置入水箱不占空间
3. 4. 纯净的水达到完美的咖啡口感
5. 专利过滤原理
6. 不锈钢管路设计
7. 过滤的有害物质

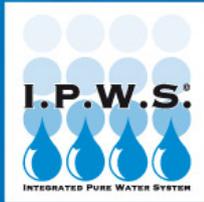








5



6

7



10. 牛奶

在卡布基诺、拿铁、玛琪雅朵盛行的时代，咖啡机怎可没有出色的牛奶功能？

时尚科技

时尚科技与独创的奶沫器浑然天成，您将沉浸其中尽情享受牛奶的丝滑感觉。完美的奶沫要求牛奶被加热不高于 75℃，IMPRESSA 系列咖啡机能做到严格控制达到这一要求。

不仅如此，它的高效锅炉保证了整个咖啡制作过程，使得咖啡与奶沫相辅相成，带给您最佳的口感，好心情自然应运而生。

您也可以成为专家

由于不锈钢容器表面的特殊性，很容易打出漂亮的奶沫；另外还需注意定期彻底清洗奶沫器，每日清洗奶罐，将剩余的牛奶放入冰箱保存。成为专家就是这么简单！

11. 配件

1. 咖啡机配件能够有效的帮助您使用咖啡机
2. 专业奶沫器
3. 简易奶沫器
4. 2 段式奶沫器
5. 热水喷嘴
6. 不锈钢保温奶罐
7. 真空保温奶罐
8. 豪华奶罐
9. 原配养护用品
10. CLARIS 滤芯
11. 清洗药片
12. 除垢药片
13. 奶沫器清洗药水
- 14.15.16. 我们的服务中心





2



3



4



5



6



7



8







11



12

13









15



16

12. 提示信息

提示	原因	解决办法
EMPTY TRAY	废水盘已满，此时不能使用咖啡、热水、牛奶功能。	▶ 清空废水盘
FILL WATER TANK	水箱没水了，此时不能使用咖啡、热水、牛奶功能。	▶ 水箱中加水
EMPTY GROUNDS	粉渣盒已满，此时不能做咖啡，但是可以使用热水、牛奶功能。	▶ 清空粉渣盒和废水盘
TRAY MISSING	废水盘没有放好，此时不能使用咖啡、热水、牛奶功能。	▶ 放好废水盘 ▶ 将废水盘底部金属片擦干
FILL BEANS	豆槽没豆了，此时不能做咖啡，但是可以使用热水、牛奶功能。	▶ 豆槽中加豆
CLEAN	咖啡机需要清洗	▶ 清洗咖啡机（参阅“8. 保养-咖啡机清洗”）
DE-SCALE	咖啡机需要除垢	▶ 将咖啡机除垢（参阅“8. 保养-咖啡机除垢”）
FILTER	滤芯使用到期	▶ 更换滤芯（参阅“8. 保养-更换滤芯”）
CLOSE COVER	粉槽盖没盖好	▶ 盖好粉槽盖
NOT ENOUGH PRE-GROUND	粉槽中咖啡粉量不够	▶ 下次使用咖啡粉做咖啡时稍多放点咖啡粉
TOO HOT	机器内部过热，无法启动保养程序	▶ 制作一杯咖啡或热水

13. 故障排除

提示	原因	解决办法
磨豆器发出噪音	磨豆器中有异物	▶ 从磨豆器中取出异物（参阅“8. 保养-清理豆槽中的异物”）
奶沫器无法打出足够的奶沫	奶沫器需要清洗	▶ 清洗奶沫器（参阅“8. 保养-润湿专业奶沫器”）
咖啡喷嘴出咖啡不通畅	咖啡研磨得过细，或使用的咖啡粉太细	▶ 将磨豆器调节磨豆程度稍粗
无法设置水硬度	滤芯正在被使用	▶ 停止使用滤芯
屏幕显示： FILL BEANS 但此时豆槽中已加满豆	磨豆器没有足够的咖啡豆	▶ 制作一杯咖啡
豆槽中没有豆，但屏幕却不显示： FILL BEANS	豆槽监控装置过于油腻	▶ 清洁豆槽（参阅“8. 保养-清洁豆槽”）
屏幕总是显示： EMPTY TRAY	废水盘底部的金属片脏了或过于潮湿	▶ 擦干金属片
屏幕显示： FILL WATER TANK 但此时水箱中已加满水	水标器坏了	▶ 将水箱除垢（参阅“8. 保养-水箱除垢”）
屏幕显示： ERROR 2	咖啡机被长时间置于寒冷的地方，无法正常加热	▶ 将咖啡机移至温暖的地方
屏幕显示： ERROR	-	▶ 关闭咖啡机总电源，送至 JURA 授权维修中心（参阅“17.授权维修中心”）

14. 运输与回收处理

运输 / 清空系统

请保存好机器的外包装箱，以便今后运输时使用。

机器在运输前必须彻底清空。

前提：关闭开/关键

- ▶ 取下水箱
- ▶ 在咖啡出口下放一个容器
- ☼ ▶ 按住润湿键，直至屏幕显示：EMPTYING
咖啡喷嘴有水流出，此过程自动停止，恢复关机状态。
- ▶ 关闭咖啡机总电源

i 当再次使用咖啡机时需要重新载入系统（参阅“2. 初次使用-初次使用”）。

回收



旧机器中的部分零件仍有回收价值，请注意环保回收处理。

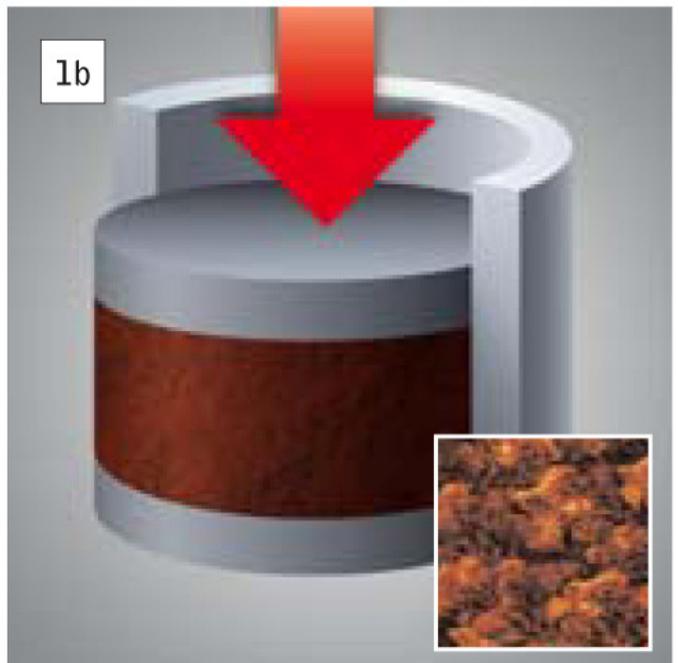
15. 技术参数

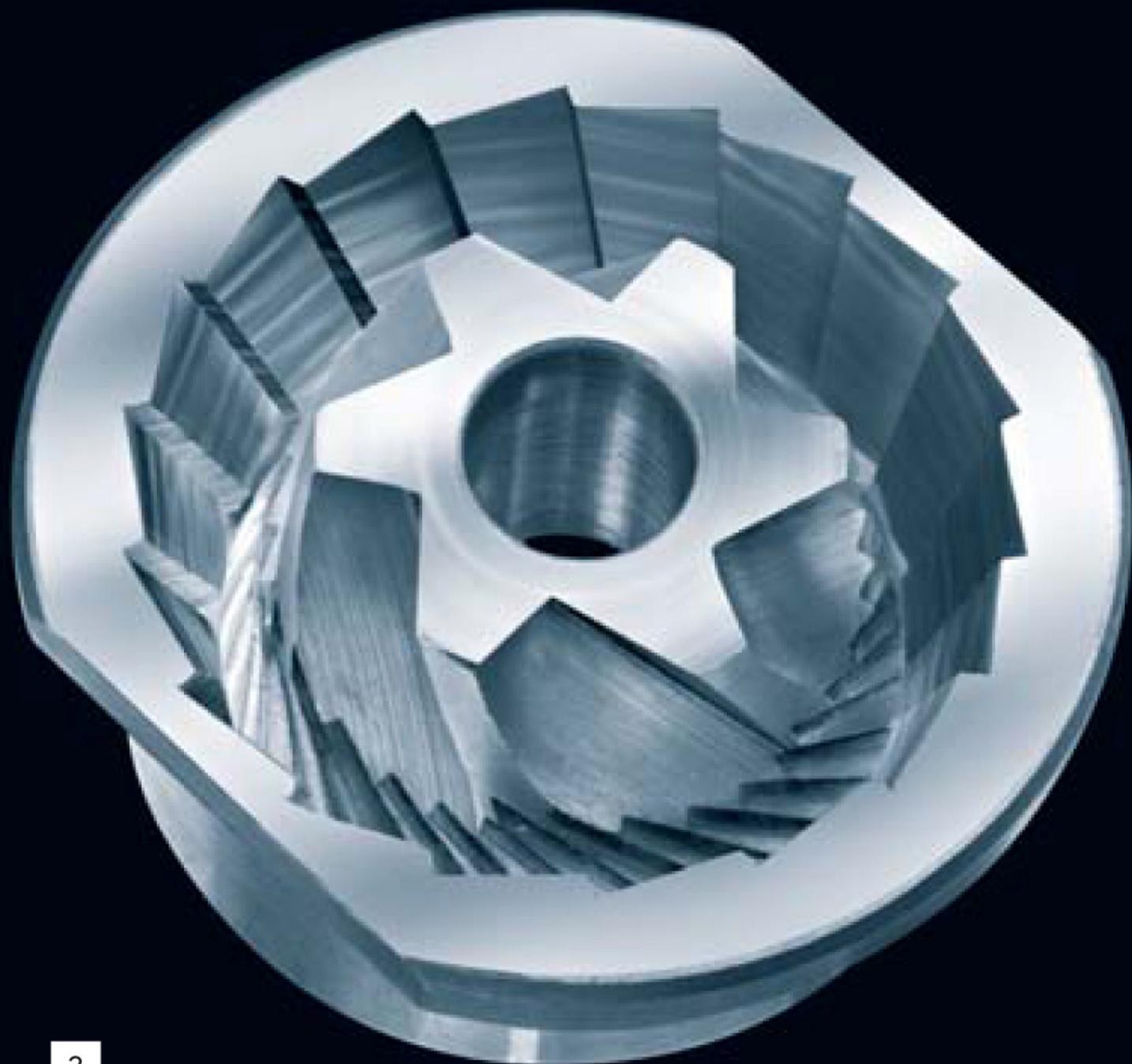
电压	 220 伏, 50 赫兹
安全认证	
功率	1330 瓦
耗电 (未启动省电模式)	12 瓦/时
耗电 (启动省电模式)	7 瓦/时
水泵压力	恒压 15bar
水箱	2.1 升
豆槽	250 克
粉渣盒	16 杯
电源线长度	1.1 米
净重	10.75 千克
体积 (W×H×D)	28.5×34.2×43.3 厘米

16. 核心技术与产品

1. I.P.B.A.S 智能预润系统
 - 1a 研磨好的咖啡粉进入冲煮器
 - 1b 均匀受压作用
 - 1c 冲煮前预先润湿达到充分萃取
 - 1d 冲煮咖啡，尽享细腻油脂带来的丝滑感觉
2. 6 段式磨豆刀盘
3. 冲煮器可根据粉量（5-16 克）自动调整，满足一次制做两杯咖啡的需求
4. 耐热管路与高效合金构成内部系统，严格执行每一个步骤


I.P.B.A.S.®
INTELLIGENT PRE BREW AROMA SYSTEM

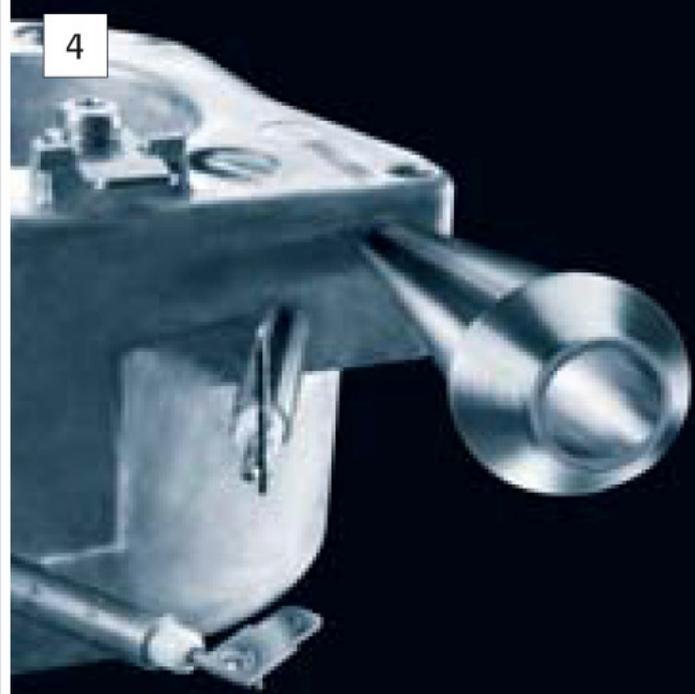




2



3



4

17. 授权维修中心

A

Australia 澳大利亚

Global Coffee Solutions Pty Ltd

客服中心 JURA 澳大利亚总部及维修中心
电话: +61 1300 552 883
传真: +61 0242 846 099
E-mail:
info@globalcoffee.com.au

营业时间 周一 ~ 周五
8:00 ~ 17:00

地址 5/77 Jardine Street,
Fairy Meadow NSW 2591

B

Bangladesh 孟加拉国

请与新加坡客服中心联系

Brunei 文莱

请与马来西亚群岛（东）服中心联系

Burma 缅甸

请与新加坡客服中心联系

C

Cambodia 柬埔寨

请与新加坡客服中心联系

客服中心 电话: +416 535 1555
传真: +416 535 3843
E-mail:
espresso@faema.net

营业时间 周一 ~ 周五
9:00 ~ 18:00
周六
10:00 ~ 17:00

地址 672 Dupont Street, Suite 201
Toronto, Ontario M6G 1Z6

China 中国

Shanghai HJ Coffee Co., Ltd

上海齐桀经贸有限公司

客服中心 电话: +86 21 6294 0690
(ext.31)

传真: +86 21 62099143

E-mail:
service@hjcoffee.com

营业时间 周一 ~ 周五
9:00 ~ 17:30

地址 Room D 3F, Building One
543 Xinhua Road, Shanghai
200052 China
上海市长宁区新华路 543 号 1
号楼 3 楼 D 座

Czech Republic 捷克

Petrarco, Spol. S R.O.

客服中心 电话: +420 775 997 557

E-mail:
dokladal@juraswiss.cz

营业时间 周一 ~ 周四
9:00 ~ 17:00
周五
9:00 ~ 15:00

地址 Petrarco, S R.O.
Udolni 5, CZ-602 00 Brno

D

Denmark 丹麦

Scandinavian Coffee System Aps

客服中心 电话: +45 7020 7333

传真: +45 7020 7343

E-mail:
service@coffeesystem.com

营业时间 周一 ~ 周四
9:00 ~ 16:30
周五
9:00 ~ 16:00

地址 Tordenskjoldsgade 19
DK-1055 Kobenhavn K

E

Estonia 爱沙尼亚
Infomelton, Tallinn

客服中心 电话: +372 651 8855
传真: +372 651 8850
E-mail:
lavazza@lavazza.ee

营业时间 周一 ~ 周五
9:00 ~ 17:00

地址 Weizenbergi 27
Tallinn 10150, Estonia

F

Finland 芬兰
Home Appliance Broker HAB Oy

客服中心 电话: +358 207 300 090
E-mail:
info@haboy.fi

营业时间 周一 ~ 周五
8:00 ~ 16:00
周六
10:00 ~ 17:00

代理商地址 Rlimaenkatu 29, 00510
Helsinki

维修中心地址 Monilaite – Thomeko Oy
Salpakuja 6, 01200 Vantaa

G

Greece 希腊
Coffee Connection S.A. Attica

客服中心 电话: +30 210 66 40 640
E-mail:
coffeeway@coffeeway.com

营业时间 周一 ~ 周五
9:00 ~ 17:00

地址 Agiou Louka str. Peania
Attica 190 02, Greece

H

Hong Kong PRC
Pacific Coffee Company Ltd

客服中心 电话: +852 2290 6011
E-mail:
sales@pacificcoffee.com

营业时间 周一 ~ 周五
9:00 ~ 18:00
周六
9:00 ~ 13:00

地址 701-704 Hollywood Center
233 Hollywood Road
Sheung Wan, Hong Kong

I

客服中心 电话: +354 540 9000
E-mail:
karik@karisson.is

营业时间 周一 ~ 周五
9:00 ~ 18:00

地址 Skutuvogur 5
104 Reykjavik, Island

Indonesia Bali 印尼巴厘岛
Bhineka Jaya

客服中心 电话: +62 361 724 746
E-mail:
vivi@kopibali.com

营业时间 周一 ~ 周六
8:30 ~ 16:30

地址 JL. Pulau Moyo 9A,
Denpasar Bali, Indonesia

Indonesia Jakarta 印尼雅加达
Sukses Pratama Jaya P.T.

客服中心 电话: +62 21 6331177
传真: +62 21 63857008
E-mail:
cs@suprajaya.com

营业时间 周一 ~ 周六
9:00 ~ 17:00

地址 K.H. Hasyim Ashari 125
Pusat Niaga Roxy Mas
Blok C.4 No.14-15
Jakarta 10150, Indonesia

Israel 以色列

J.Feffer l.t.d., Israel

客服中心 电话: +972 353 350 38
 传真: +972 353 305 54
 E-mail:
feffer-j@barak-online.net

营业时间 周一 ~ 周四
 8:00 ~ 18:00
 周五
 9:00 ~ 13:00

地址 9, Simtat Maale Hachoma
 Ind. Zone
 Or-Yehuda 60370, Israel

K**Korea 韩国**

HLI Company Limited

客服中心 电话: +82 234 522 127
 传真: +82 345 229 50
 E-mail:
wu_lee@hlikorea.com

营业时间 周一 ~ 周五
 9:00 ~ 18:00

代理商地址 Rlimaenkatu 29, 00510
 Helsinki

维修中心地址 7 floor, Sungwon Bldg
 Yeoksam-Dong, Kangnam-Ku
 Seoul, Korea

L**Labuan 纳闽岛**

请与马来群岛（东）客服中心联系

Latvia 拉托维亚

Crema Sia

客服中心 电话: +371 7244 082
 +371 266 22888
 E-mail:
crema@crema.lv

营业时间 周一 ~ 周五
 10:00 ~ 17:00

地址 Gertrudes 86, Riga, LV-1009

Lithuania 立陶宛

JSC Pretendentas

客服中心 电话: +370 315 73442
 传真: +370 650 84779
 E-mail:
alma@pretendentas.lt

营业时间 周一 ~ 周五
 9:00 ~ 18:00

地址 LT-62161 Alytus, str. Ulonu
 33

M**Macau 澳门**

请与香港客服中心联系

Malaysia, East 马来群岛（东）

Ricmas Borneo Sdn. Bhd.

客服中心 电话: +60 88 456 100
 传真: +60 88 241 600
 E-mail:
jura@ricmas-malaysia.com

营业时间 周一 ~ 周五
 9:00 ~ 17:30

地址 Unit #E3-8, 3rd Floor
 Block E, Plaza Tanjung Aru
 Jalan Mat Salleh, Tanjung
 Aru
 88150 Kota Kinabalu
 Sabah, Malaysia

Malaysia, West 马来群岛（西）

Ricmas Peninsular Sdn. Bhd.

客服中心 电话: +6 03 4296 5989
 传真: +6 03 4297 5636
 E-mail:
jura@ricmas-malaysia.com

营业时间 周一 ~ 周五
 9:00 ~ 17:30

地址 3A-1 Jalan Perubatan 3
 Pandan Indah
 55100 Kuala Lumpur,
 Malaysia

N

New Zealand 新西兰
Euro Espresso Ltd, Auckland

客服中心 电话: +64 9277 1334
传真: +64 9277 9375
E-mail:
info@euroespresso.co.nz

营业时间 周一 ~ 周五
8:30 ~ 17:00

地址 6 Mepal Place, Manukau City
Auckland
PO Box 76-342, Manukau City
Auckland 1730

Norway 挪威

Black Cat Kaffe og Tehus AS, Oslo

客服中心 电话: +47 22 06 29 90
传真: +47 22 06 29 99
E-mail:
info@blackcatkaffeogtehus.com

营业时间 周一 ~ 周五
8:30 ~ 16:30

地址 Aslakveien 20h
N-0753 Oslo, Norway

P

Philippines 菲律宾
Pacific Continental Company Inc.

客服中心 电话: +63 2550 3216
传真: +63 2831 8314
E-mail:
jura@conlinscoffee.com

营业时间 周一 ~ 周五
9:00 ~ 18:00

地址 2753 Park Avenue
Pasay City
Metro Manila 1300, Philippines

Puerto Rico 波多黎各

Comercial Capresso de Puerto Rico Inc.

客服中心 电话: +787 462 1111
传真: +866 246 4298
E-mail:
oacastro@comercialcapresso.com

营业时间 周一 ~ 周五
9:00 ~ 17:00

地址 San Juan, Puerto Rico

S

Saudi Arabia 沙特阿拉伯
Saudi Marketing Solutions, Riyadh

客服中心 电话: +9661 201 2053
传真: +9661 201 2056
E-mail:
info@sms-arabia.com

营业时间 周六 ~ 周三
9:00 ~ 13:00
17:00 ~ 21:00

代理商地址 P.O. Box 12679 Jeddah
21483

维修中心地址 Aruba&Muhandis Musad
Al-Anqari Street
Intersection Riyadh
Saudi Arabia

Singapore 新加坡

Ricmas International Pte. Ltd.

客服中心 电话: +65 6562 8853
传真: +65 6562 8854
E-mail:
jura@ricmas.com

营业时间 周一 ~ 周五
9:00 ~ 17:30

地址 25 International Business
Park
German Center #01-57/58
Singapore 609916

South Africa 南非

International Coffee Equipment CC

客服中心 电话: +627 11 708 2481
E-mail:
info@icesa.za.net

营业时间 周一 ~ 周五
8:00 ~ 17:00
周六
8:00 ~ 13:00

地址 475/3 Hans Strydom Drive
KYA Sand

T

Tanwan 台湾
Eurocafe Corporation

客服中心 电话: +886 2 2827 2683
传真: +886 2 2822 5797
E-mail:
service@eurocafe.com.tw

营业时间 周一 ~ 周五
9:00 ~ 18:00
地址 2F, No.251 Sec.2 His An Street
Pei-Tou District
Taipei, Taiwan

Thailand 泰国
Ricmas (Thailand) Co., Ltd.

客服中心 电话: +66 2262 0543
传真: +66 2262 0542
E-mail:
jura@ricmas-thailand.com

营业时间 周一 ~ 周五
9:00 ~ 17:00
地址 55 Biohouse Building Sukhumvit
39 Rd.
Klongtan-nue, Wattana
Bangkok 10110, Thailand

Turkey 土耳其
John's Coffee

客服中心 电话: +90 216 420 2400
传真: +90 216 313 5632
E-mail:
info@johnscoffee.com.tr

营业时间 周一 ~ 周五
8:30 ~ 18:00
地址 Imes Sanai Sitesi C blok 308 Sok
Yukari Dudullu-Istanbul, 34776

U

United Arab Emirates 阿拉伯
Boncage Middle East LLC.

客服中心 电话: +97 14 28 28 742
E-mail:
info@boncageme.com

营业时间 周一 ~ 周四
8:30 ~ 17:30
地址 P.O. Box 74044
Dubai, United Arab Emirates

United Kingdom 英国
Fairfax Coffee Ltd, London

客服中心 电话: +44 20 7722 7646
传真: +44 20 77 222 333
E-mail:
info@fairfaxcookshop.com

营业时间 周一 ~ 周五
9:00 ~ 17:30
地址 1 Regency Parade, Finchley
Road,
London NW35EQ

V

Vietnam 越南
请与新加坡客服中心联系